

178

منشور المكتب الدولي

178

البرتغال - خطأ في تسمية منطقة جزر الأزور
البرتغالية المتمتعة بالحكم الذاتي

(ترجمة عن الفرنسية)

حضرة السيِّدة/السيِّد،

يرجو المستثمر المعين في البرتغال (بريد البرتغال "CTT-Correios de Portugal S.A.") المكتب الدولي أن يعلم البلدان الأعضاء في الاتحاد بما يلي:

"لقد عثر بريد البرتغال مؤخراً على موقع شبكي مخصص لنشر وبيع الطوابع البريدية ويدّعي أنه الموقع الشبكي الرسمي للاتحاد الأفريقي لدول أفريقيا الحرة ويّزعم أن منطقة جزر الأزور البرتغالية المتمتعة بالحكم الذاتي هي دولة جديدة في أوروبا.

ويكمن الغرض من هذا الاحتيال على وجه التحديد في بيع طوابع جزر الأزور عن طريق بطاقات الائتمان أو غيرها من خدمات الدفع عبر الإنترنت.

ووفقاً للتوصية 26/2008/C (الفقرتان 2-7 و 4-7) الصادرة عن مؤتمر الاتحاد البريدي العالمي الرابع والعشرين (القانون الأدبي في مجال هواية جمع الطوابع البريدية المخصص لاستخدام البلدان الأعضاء في الاتحاد)، فإن بريد البرتغال يستنكر ويدين مثل هذه الممارسات.

وعلاوة على ذلك، فإننا نعوّل على تعاون جميع البلدان الأعضاء لمساعدتنا على الكشف عن أي حالات مماثلة من أجل وضع حد لهذه الدعاية الكاذبة التي تستهدف الربح حصراً.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

مدير تنمية الأسواق
ك.ج.س. ماك كيون